

**I-Ungerija-Budapest: Stampi**  
**OJ S 251/2020 24/12/2020**  
**Avviż dwar l-għoti ta' kuntratt**  
**Fornituri**

**Il-baži ġuridika:**  
Direttiva 2014/24/UE

---

**Taqsim I: Awtorità kontraenti**

**I.1. Isem u indirizzi**

Isem uffiċjali: MNB-Ingatlan Korlátolt Felelősségű Társaság  
Numru ta' regisztrazzjoni nazzjonali: EKRSZ\_77954260  
Indirizz postali: Szabadság tér 9.  
Belt: Budapest  
Kodiċi NUTS: HU110 Budapest  
Kodiċi postali: 1054  
Pajjiż: L-Ungerija  
Persuna ta' kuntatt: Bozó Péter Pál  
Posta elettronika: [info@mnb-ingatlan.hu](mailto:info@mnb-ingatlan.hu)  
Telefown: +36 14282600

**Indirizz(i) tal-Internet:**

Indirizz ewlieni: <https://www.mnb.hu/a-jegybank/kozerdeku-adatok/szervezeti-szemelyzeti-adatok/>

**I.4. Tip ta' awtorità kontraenti**

Korp irregolat mil-liġi pubblika

**I.5. Attività ewlenija**

Attivitajiet oħra: Ingatlankezelés

---

**Taqsim II: L-għan**

**II.1. L-għan tal-ksib**

**II.1.1. Titlu**

Egyedi műalkotás (festmény) beszerzése  
Numru ta' referenza: EKR000903792020

**II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV**

22312000 Stampi

**II.1.3. It-tip ta' kuntratt**

Provvisti

**II.1.4. Deskrizzjoni qasira**

Bortnyik Sándor (1893–1976) "Mértani formák a térben" c. festményének beszerzése (olaj, a vászon mindkét oldala festve 54\*74 cm, szignált, datált, (recto, bal alsó sarok))

**II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: le

### **II.1.7. Valur totali tal-ksib**

Valur mingħajr VAT: 800 000,00 EUR

## **II.2. Deskrizzjoni**

### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

22312000 Stampi

### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: HU110 Budapest

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: 1054 Budapest, Szabadság tér 9.

### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Bortnyik Sándor (1893–1976) "Mértani formák a térben" c. festményének beszerzése (olaj, a vászon mindkét oldala festve 54\*74 cm, szignált, datált, (recto, bal alsó sarok))

### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

Prezz

### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm ifffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

Felhívás II.2.5): Ajánlatkérő az ajánlatot a „legalacsonyabb ár” értékelési szempont szerint értékeli a Kbt. 76. § (2) bekezdés a) pontja szerint, figyelemmel a Kbt. 100. § (5) bekezdésére („Egy ajánlattevő ajánlattételre történő felhívása esetén a 76. § (5) bekezdése nem alkalmazandó.”)

## **Taqsim IV: Proċedura**

---

### **IV.1. Deskrizzjoni**

#### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Għoti ta' kuntratt mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea fil-każijiet elenkati hawn taħt

- Ix-xogħlijiet, provvisti jew servizzi jistgħu jiġu pprovduti biss minn operatur ekonomiku partikolari għar-raġuni li ġejja:
  - akkwist bil-għan li joħloq jew jakkwista xogħol artistiku uniku jew preżentazzjoni artistika

Spjegazzjoni:

A szerződés egy meghatározott gazdasági szereplővel köthető meg, mivel annak célja egyedi művészeti alkotás ajánlatkérő általi megszerzése.

#### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

#### **IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: le

### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

#### **IV.2.8. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sistema dinamika tax-xiri**

#### IV.2.9. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sejha għall-kompetizzjoni fl-għamla ta' avviż ta' informazzjoni minn qabel

#### Taqsim V: Għoti tal-kuntratt

---

Nru tal-kuntratt: 1

Titlu:

Egyedi műalkotás (festmény) beszerzése

Kuntratt/lott jingħata: iva

#### V.2. Għoti tal-kuntratt

##### V.2.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt

07/12/2020

##### V.2.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti

In-numru ta' offeriti li waslu: 1

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand SMEs: 0

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati Membri oħra tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati li mhux Membri tal-UE: 1

In-numru ta' offeriti li waslu permezz ta' mezzi elettronici: 1

Il-kuntratt ingħata lil grupp ta' operatori ekonomiċi: le

##### V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur

Isem uffiċjali: Bartha Miklós

Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: EKRSZ\_51790774

Indirizz postali: Entenweidstrasse Strasse 6

Belt: Basel

Kodiċi NUTS: CH031 Basel-Stadt

Kodiċi postali: 4056

Pajjiż: L-Isvizzera

Posta elettronika: [szilva.gabor@gmail.com](mailto:szilva.gabor@gmail.com)

Telefown: +36 706246310

Il-kuntrattur huwa SME: le

##### V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott

Valur totali tal-kuntratt/lott: 800 000,00 EUR

##### V.2.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar

#### Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari

---

##### VI.3. Informazzjoni addizzjonali

Ajánlattevő neve: Bartha Miklós

Székhelye: 4056 Basel Entenweidstrasse Strasse 6

Adószám: C7164130

##### VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

##### VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

Isem uffiċjali: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Indirizz postali: Riadó u. 5.  
Belt: Budapest  
Kodiçi postali: 1026  
Pajjiż: L-Ungerija  
Posta elettronika: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Telefown: +36 18828592  
Faks: +36 18828593

**VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:  
Kbt. 148

**VI.4.4. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Közbizottság Hatóság Közbizottság Döntőbizottság  
Indirizz postali: Riadó u. 5.  
Belt: Budapest  
Kodiçi postali: 1026  
Pajjiż: L-Ungerija  
Posta elettronika: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Telefown: +36 18828592  
Faks: +36 18828593

**VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

21/12/2020